



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**



13161/10

(OR. en)

PRESSE 229

PR CO 14

TISKOVÁ ZPRÁVA

3030. zasedání Rady

Hospodářské a finanční věci

Brusel 7. září 2010

Předseda

Didier REYNDERS

místopředseda vlády, ministr financí a ministr
pro institucionální reformy Belgie

T I S K

Hlavní výsledky zasedání Rady

*Rada potvrdila dohodu s Evropským parlamentem o reformě evropského rámce **finančního dohledu**.*

Tato reforma vytvoří nový základ pro finanční dohled v Evropě a odstraní nedostatky, které se projevily v průběhu finanční krize. Zahrnuje vytvoření jak Evropského výboru pro systémová rizika (ESRB), který bude zajišťovat makroobezřetnostní dohled nad finančním systémem, tak tři evropských orgánů pro dohled v oblastech bankovníctví, pojišťovnictví a cenných papírů.

Dohoda s Evropským parlamentem umožní všem těmto orgánům zahájit činnost podle plánu od 1. ledna 2011.

*Rada rovněž potvrdila změny ve způsobu provádění Paktu EU o stabilitě a růstu, jejichž cílem je umožnit zavedení „evropského semestru“ od roku 2011 jako součást reformy předpisů EU o **koordinaci hospodářských politik**.*

Provedení této iniciativy zlepší koordinaci hospodářských politik členských států a pomůže posílit rozpočtovou kázeň, makroekonomickou stabilitu a růst v souladu se strategií EU pro zaměstnanost a růst, nazvanou Evropa 2020.

Tak zvaný evropský semestr je jednou z prvních iniciativ, u jejichž zrodu stála pracovní skupina pro správu ekonomických záležitostí, která byla zřízena na žádost Evropské rady a v jejímž čele stojí předseda Evropské rady Herman Van Rompuy.

*V Radě se uskutečnila výměna názorů ohledně možností příspěvků finančního sektoru v návaznosti na finanční krizi. Jednání se týkala koordinace **odvodů bank** a jiných finančních institucí a možného zavedení **daně z finančních transakcí**.*

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI	4
------------------------	----------

PROJEDNÁVANÉ BODY

KOORDINACE HOSPODÁŘSKÝCH POLITIK – EVROPSKÝ SEMESTR.....	6
FINANČNÍ STABILITA A ŘÍZENÍ KRIZÍ – BANKOVNÍ ODVODY	7
DAŇ Z FINANČNÍCH TRANSAKČÍ	8
REFORMA FINANČNÍHO DOHLEDU	9
JEDNÁNÍ V RÁMCI ZASEDÁNÍ RADY.....	10

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY*HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI*

– Řecko – opatření ke snížení jeho schodku veřejných financí	11
– Externí auditor slovenské centrální banky	11

SPOLEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ A OBRANNÁ POLITIKA

– Program cvičení EU v oblasti řešení krizí	11
---	----

ZEMĚDĚLSTVÍ

– Extrakční rozpouštědla používaná při výrobě potravin.....	12
---	----

¹ Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady
<http://www.consilium.europa.eu>.
Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

ÚČASTNÍCI**Belgie:**Didier REYNDERS
Bernard CLERFAYTministr financí
státní tajemník**Bulharsko:**

Borjana PENČEVA

náměstkyně ministra financí

Česká republika:Miroslav KALOUSEK
Tomáš ZÍDEKministr financí
náměstek ministra financí**Dánsko:**

Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN

stálý zástupce

Německo:Wolfgang SCHÄUBLE
Jörg ASMUSSENministr financí
státní tajemník**Estonsko:**

Jürgen LIGI

ministr financí

Irsko:

Brian LENIHAN

ministr financí

Řecko:

Giorgos PAPACONSTANTINO

ministr financí

Španělsko:

Elena SALGADOVÁ

místopředsedkyně vlády a ministryně hospodářství a financí

Francie:

Christine LAGARDEOVÁ

ministryně financí

Itálie:

Giulio TREMONTI

ministr hospodářství a financí

Kypr:

M. Andreas MAVROYIANNIS

stálý zástupce

Lotyšsko:

Mārtiņš BIČEVSKIS

státní tajemník

Litva:

Rytis MARTIKONIS

stálý zástupce

Lucembursko:

Luc FRIEDEN

ministr financí

Maďarsko:

Gyorgy MATOLCSY

ministr hospodářství

Malta:

Tonio FENECH

ministr financí

Nizozemsko:

Jan Kees de JAGER

ministr financí

Rakousko:

Josef PRÖLL

vicekancléř a spolkový ministr financí

Polsko:

Jan VINCENT-ROSTOWSKI

ministr financí

Portugalsko:

Manuel LOBO ANTUNES

stálý zástupce

Rumunsko:

Mihnea MOTOC

stálý zástupce

Slovinsko:

Franc KRIŽANIČ

ministr financí

Slovensko:

Ivan MIKLOŠ

místopředseda vlády a ministr financí

Finsko:

Jyrki KATAINEN

ministr financí

Švédsko:

Anders BORG

ministr financí

Spojené království:

George OSBORNE

ministr financí (Chancellor of the Exchequer)

.....

Evropská komise:

Olli REHN

člen

Michel BARNIER

člen

Algirdas ŠEMETA

člen

.....

Další účastníci:

Jean-Claude JUNCKER

předseda Euroskupiny

Jean-Claude TRICHET

prezident Evropské centrální banky

Philippe MAYSTADT

prezident Evropské investiční banky

Thomas WIESER

předseda Hospodářského a finančního výboru

Lorenzo CODOGNO

předseda Výboru pro hospodářskou politiku

PROJEDNÁVANÉ BODY

KOORDINACE HOSPODÁŘSKÝCH POLITIK – EVROPSKÝ SEMESTR

Rada vzala na vědomí pozměněný soubor pravidel pro provádění Paktu EU o stabilitě a růstu umožňující zavedení „evropského semestru“ od příštího roku jako součást reformy předpisů EU o koordinaci hospodářských politik členských států.

Provedení této iniciativy zlepší koordinaci hospodářských politik a pomůže posílit rozpočtovou kázeň, makroekonomickou stabilitu a růst v souladu se strategií EU pro zaměstnanost a růst, nazvanou Evropa 2020. Změny souboru pravidel vypracoval Hospodářský a finanční výbor na základě požadavku, který Rada vznesla na zasedání dne 13. července.

Takzvaný evropský semestr je jednou z prvních iniciativ, u jejichž zrodu stála pracovní skupina pro správu ekonomických záležitostí, která byla zřízena na žádost Evropské rady v březnu a v jejímž čele stojí předseda Evropské rady Herman Van Rompuy. Cílem je posílit koordinaci hospodářských politik členských států na základě očekávaných výsledků.

Nový šestiměsíční cyklus začne každý rok v březnu, kdy Evropská rada na základě zprávy Komise označí hlavní hospodářské výzvy a zformuluje strategické pokyny týkající se politik. S přihlédnutím k těmto pokynům členské státy provedou v dubnu přezkum svých střednědobých rozpočtových strategií a současně vypracují své národní programy reforem obsahující opatření, která přijmou v oblastech, jako je zaměstnanost a sociální začleňování. V červnu a červenci pak nejprve Evropská rada a Rada poskytnou politická doporučení a poté členské státy dokončí sestavování rozpočtu na následující rok.

Podle revidovaného souboru pravidel musí členské státy zajistit zavedení nezbytných vnitrostátních postupů tak, aby mohly uplatňovat tato ustanovení od roku 2011. S cílem učinit požadavky právně závaznými Komise dále oznámila, že hodlá předložit návrh na změnu nařízení č. 1466/97¹.

¹ Nařízení č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik

FINANČNÍ STABILITA A ŘÍZENÍ KRIZÍ – BANKOVNÍ ODVODY

V Radě se uskutečnila výměna názorů na koordinaci odvodů bank a jiných finančních institucí jako součást nového rámce řízení krizí na úrovni EU pro finanční odvětví.

Ministři budou o této otázce dále jednat na neformálním zasedání konajícím se v Bruselu ve dnech 30. září a 1. října a očekává se, že Komise předloží sdělení.

V důsledku finanční krize řada zemí zavedla nebo zavádí bankovní odvody, jejichž povaha je v jednotlivých zemích odlišná. Komise doporučuje, aby EU postupovala koordinovaně a předešla tak narušení hospodářské soutěže mezi vnitrostátními trhy, překrývání se a vícenásobnému ukládání odvodů u bank, které se věnují přeshraničním činnostem.

Na zasedání dne 17. června se Evropská rada shodla na tom, že by členské státy měly zavést systémy odvodů a daní pro finanční instituce; požádala Radu a Komisi, aby pokračovaly v tomto úsilí a v říjnu o něm předložily zprávu.

DAŇ Z FINANČNÍCH TRANSAKČÍ

V Radě se uskutečnila výměna názorů na případné zavedení daně z finančních transakcí v EU.

Ministři budou o této otázce dále jednat na neformálním zasedání konajícím se v Bruselu ve dnech 30. září a 1. října.

Myšlenka daně z finančních transakcí, kterou v 70. letech prosazoval ekonom James Tobin, se znovu stala předmětem politických diskusí v důsledku finanční krize. Vedle bankovních odvodů (viz strana 7) je tato daň jednou z řady myšlenek, o kterých se uvažuje jako o možných prvcích nového rámce řízení krizí na úrovni EU.

Na zasedání dne 17. června se Evropská rada shodla na tom, že by členské státy měly zavést systémy odvodů a daní pro finanční instituce; požádala Radu a Komisi, aby pokračovaly v tomto úsilí a v říjnu o něm předložily zprávu.

REFORMA FINANČNÍHO DOHLEDU

Rada potvrdila dohodu o klíčových prvcích reformy evropského rámce dohledu nad finančním systémem, jíž dosáhla dne 2. září s Evropským parlamentem.

Cílem reformy je vytvořit nový základ pro finanční dohled v Evropě a odstranit nedostatky, které se projevily v průběhu finanční krize. Zahrnuje vytvoření Evropského výboru pro systémová rizika (ESRB), který bude zajišťovat makrobezpečnostní dohled nad finančním systémem, a dále tři evropských orgánů dohledu: Evropského orgánu pro bankovníctví (EBA); Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění (EIOPA) a Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA).

Dohoda s Evropským parlamentem ohledně návrhů nařízení o zřízení ESRB a EBA umožní všem těmto orgánům zahájit činnost podle plánu od 1. ledna 2011.

Očekává se, že Evropský parlament přijme znění těchto návrhů v prvním čtení na svém plenárním zasedání, které začíná dne 20. září. Rada je bez dalšího projednávání formálně přijme na některém z následujících zasedání.

JEDNÁNÍ V RÁMCI ZASEDÁNÍ RADY

V rámci zasedání Rady se konala tato jednání:

- ***Pracovní skupina pro správu ekonomických záležitostí***

Ministři se dne 6. září zúčastnili jednání pracovní skupiny pro správu ekonomických záležitostí, které vedl předseda Evropské rady Herman Van Rompuy.

- ***Euroskupina***

Ministři členských států eurozóny se zúčastnili jednání Euroskupiny.

*

* *

V rámci pracovního oběda ministři projednali reformu Mezinárodního měnového fondu a otázky týkající se Rady pro mezinárodní účetní standardy.

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

Řecko – opatření ke snížení jeho schodku veřejných financí

Rada přijala rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí 2010/320/EU o posílení rozpočtového dohledu a snížení schodku veřejných financí v Řecku (*dokument 12938/10*).

Na základě zprávy, kterou řecká vláda předložila dne 6. srpna, se rozhodnutí 2010/320/EU tímto rozhodnutím mění v mnoha ohledech, přičemž lhůta pro snížení řeckého schodku pod referenční hodnotu stanovenou Smlouvou o EU (3 % hrubého domácího produktu) do roku 2014 je ponechána.

Rozhodnutí 2010/320/EU, které Rada přijala dne 10. května, stanovuje podmínky pro poskytnutí stabilizační podpory Řecku ostatními členskými státy eurozóny formou dvoustranných půjček. Dne 2. května došla Eurokupina k závěru, že přístup na finanční trhy je nedostačující pro financování řeckého dluhu, a schválila aktivaci stabilizační podpory.

Externí auditor slovenské centrální banky

Rada přijala rozhodnutí, kterým se schvaluje jmenování společnosti Ernst & Young externím auditorem slovenské centrální banky pro účetní roky 2010 až 2014 (*dokument [12157/10](#)*).

SPOLEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ A OBRANNÁ POLITIKA

Program cvičení EU v oblasti řešení krizí

Rada přijala program cvičení EU na období 2011–2015. Tento program stanovuje druh a četnost cvičení v oblasti řešení krizí, která se mají uskutečnit.

ZEMĚDĚLSTVÍ**Extrakční rozpouštědla používaná při výrobě potravin**

Rada se rozhodla nebránit Komisi v přijetí směrnice o sblížení právních předpisů členských států týkajících se extrakčních rozpouštědel používaných při výrobě potravin a složek potravin (*dokument [11146/10](#)*).

V souladu s regulativním postupem s kontrolou může Rada vyslovit nesouhlas s přijetím aktu, který překračuje prováděcí pravomoci Komise, není v souladu s cílem nebo obsahem základního právního předpisu nebo nerespektuje zásadu subsidiarity či proporcionality.
